



EXTENDABLE CEILING SUPPORT ROD / DECKENSTÜTZE / ÉTAI PDS 30 B1

GB
EXTENDABLE CEILING SUPPORT ROD
Operating instructions

FR / BE
ÉTAI
Mode d'emploi

CZ
TELESKOPICKÁ PODPĚRNÁ TYČ
Návod k obsluze

SK
STROPNÁ PODPERA
Návod na obsluhu

DK
LOFTSTØTTE
Betjeningsvejledning

HU
FEDLAP TARTÓ
Használati utasítás

DE / AT / BE
DECKENSTÜTZE
Bedienungsanleitung

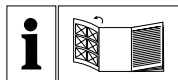
NL / BE
PLAFONDSTEUN
Gebruiksaanwijzing

PL
PODPORA STROPU
Instrukcja obsługi

ES
PUNTAL
Instrucciones de uso

IT
PUNTELLO PER SOLAI
Istruzioni per l'uso

PT
SUPOORTE DE TETOS
Manual de instruções

**GB**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE / AT / BE

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR / BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL / BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

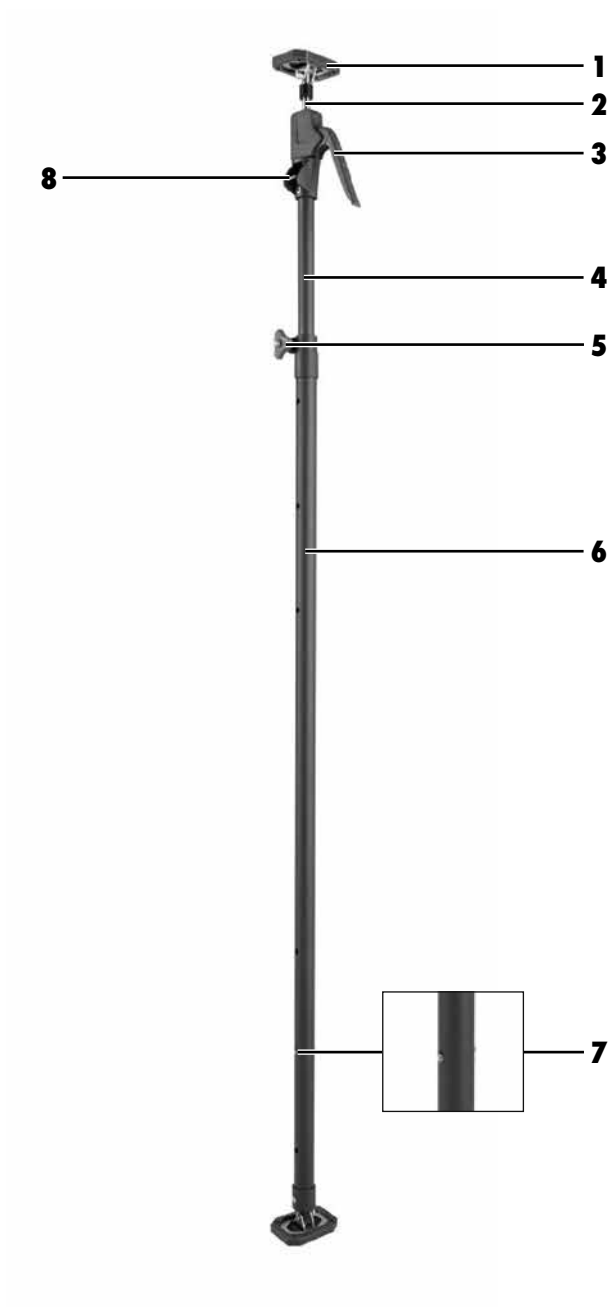
HU

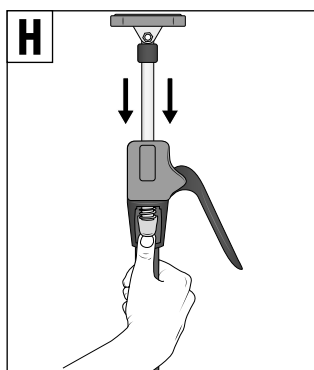
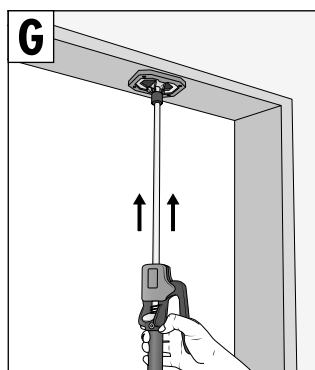
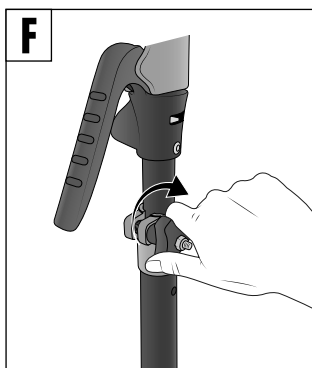
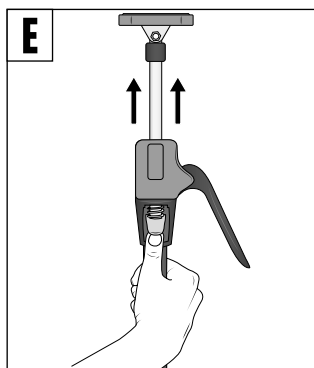
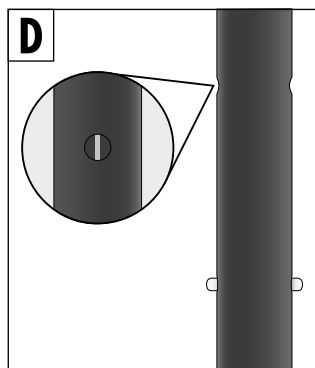
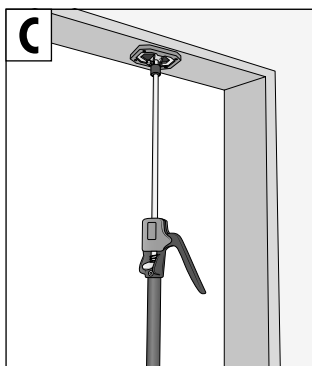
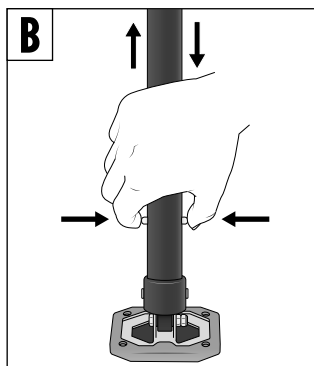
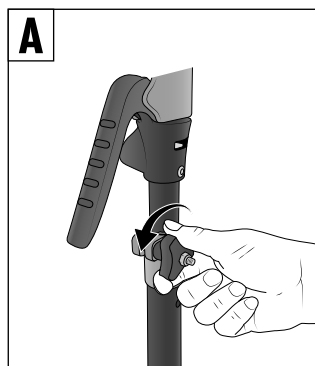
Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

English	Operating instructions	Page	1
Deutsch	Bedienungsanleitung	Seite	7
Français	Mode d'emploi	Page	13
Nederlands	Gebruiksaanwijzing	Pagina	19
Česky	Návod k obsluze	Strana	25
Polski	Instrukcja obsługi	Strona	29
Slovenčina	Návod na obsluhu	Strana	35
Español	Instrucciones de uso	Página	39
Dansk	Betjeningsvejledning	Side	45
Italiano	Istruzioni per l'uso	Pagina	49
Magyar	Használati utasítás	Oldal	55
Português	Manual de instruções	Página	59





Contents

1. Intended use	2
2. Warnings and symbols used	2
3. Safety instructions	2
4. Appliance description	3
5. Technical details	3
6. Usage	3
7. Storage	4
8. Maintenance	4
9. Cleaning	4
10. Disposal	4
11. Warranty GB	4
12. Service	5
13. Importer	5

1. Intended use

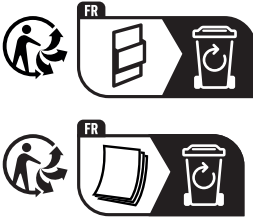
The ceiling prop is intended exclusively for private use as a support during overhead work in dry and interior construction. The prop is not designed for use on stairways or sloping ground. Commercial or industrial use is not permitted. No liability will be assumed in cases of improper use.

No liability will be assumed for damage caused by misuse or improper handling, the use of force or unauthorised modification. The risk is borne solely by the user.

2. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	Read and follow the instructions for use! Familiarize yourself with all instructions regarding safety and use before using the product. Please pass all product documentation on to any future owner.
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.

	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.
	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.
	The packaging contains paper and/or cardboard components.
	FR: The product, its packaging and the operating instructions are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

3. Safety instructions

 WARNING! RISK OF INJURY!

- Check the prop before every use to make sure it is in perfect condition. If you notice any damage you may no longer use the prop.
- Ensure that the prop locking screw is always tightly fastened when under load and that both locking bolts are completely engaged.
- Only use the prop on clean, non-slip and level ground and in a stable position.
- Check the prop before every use to make sure it is in perfect technical condition.
- Never remain under supported loads.

! CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- Only use the prop for short-term erection and not for permanent propping of ceilings, beams etc.
- Please note that the prop or the supporting material can be damaged by high pressure.
- Never place more than 30 kg payload on the prop at an inclination of 90°. At a lower inclination, the max. load of the prop is lowered significantly.
- Use the prop only at an inclination between 65° and 90°.
- Never use the prop for purposes other than those described in these instructions.

4. Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- 1 Rubber pad
- 2 Upper bar
- 3 Pump lever
- 4 Lower bar
- 5 Locking screw
- 6 Tube
- 7 Locking bolt
- 8 Locking lever

5. Technical details

Dimensions	
Height	extensible between 137 cm and 290 cm
∅ Upper bar	12 mm
∅ Lower bar	25 mm
∅ Tube	32 mm
Weight	
Net weight	approx. 3.0 kg
Loading	
Maximum load at an inclination of 90°	30 kg

6. Usage

- ◆ Loosen the locking screw **(5)** (Fig. A).
- ◆ If necessary, press the two locking bolts **(7)** out of their detent (Fig. B) and pull the lower bar **(4)** out up to the required height until the rubber pad **(1)** is located under the load to be supported (Fig. C).
- ◆ Allow the two locking bolts to engage completely in the tube **(6)** detent. Use the red line which marks the position of the locking bolts (Fig. D) on the lower bar as an orientation aid.
- ◆ If the length of the lower bar is insufficient, push the locking lever **(8)** upwards (Fig. E) and pull the upper bar **(2)** out to the required height.
- ◆ Re-tighten the locking screw (Fig. F).
- ◆ To make fine adjustments to the height, press the pump lever **(3)** several times until the rubber pad is located firmly under the load to be supported (Fig. G).
- ◆ To loosen and remove the prop, press the locking lever upwards until the upper bar has been completely retracted (Fig. H).
- ◆ Loosen the locking screw (Fig. A).
- ◆ Hold the tube firmly with one hand and press the engaged locking bolts out of their detent (Fig. B).
- ◆ Push the lower bar back inside completely.

7. Storage

- ◆ Store the prop in a dry location and in a lying position so that it cannot fall over.

8. Maintenance

- ◆ The prop is maintenance free.

9. Cleaning

- ◆ Clean the prop using a brush or a slightly damp cloth.

10. Disposal

Dispose of the product via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

11. Warranty GB

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery. The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass. The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided. This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN) 517296_2510 available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.

If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parksdiy.com in the Service category.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

12. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

IAN 517296_2510

13. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
2. Verwendete Warnhinweise und Symbole	8
3. Wichtige Sicherheitshinweise	9
4. Gerätebeschreibung	9
5. Technische Daten	9
6. Gebrauch	9
7. Aufbewahrung	10
8. Wartung	10
9. Reinigung	10
10. Entsorgung	10
11. Garantie DE / AT / BE	10
12. Service	11
13. Importeur	11

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Deckenstütze ist ausschließlich für den privaten Gebrauch zum Abstützen bei Überkopfarbeiten im Trocken- und Innenausbau bestimmt. Die Stütze dient nicht zur Verwendung auf Treppen oder abschüssigem Gelände. Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet.

Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird ebenfalls keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

2. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

	Bedienungsanleitung lesen und beachten! Vor Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut machen. Bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aushändigen.
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
 	Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.
 	Verpackung aus recyclebaren Materialien. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.
 ES/PT	Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.
 	FR: Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

3. Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie die Stütze vor jedem Gebrauch auf einwandfreien Zustand. Sollten Sie Schäden feststellen, dürfen Sie die Stütze nicht mehr verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsschraube der Stütze unter Last immer fest angezogen ist und beide Rastbolzen vollständig eingerastet sind.
- Verwenden Sie die Stütze nur auf sauberem, rutschfestem und ebenem Untergrund und bei sicherem Stand.
- Überprüfen Sie die Stütze vor jedem Gebrauch auf ihren einwandfreien technischen Zustand.
- Halten Sie sich nicht unter abgestützter Last auf.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie die Stütze nur zur kurzzeitigen Montage und nicht zur dauerhaften Abstützung von Decken, Balken etc.
- Beachten Sie, dass die Stütze oder das Abstützmaterial bei zu starkem Druck beschädigt werden kann.
- Belasten Sie die Stütze niemals mit einer höheren Traglast als 30 kg bei einem Neigungswinkel von 90°. Bei einem niedrigeren Neigungswinkel verringert sich die Traglast der Stütze beträchtlich.
- Verwenden Sie die Stütze nur in einem Neigungswinkel zwischen 65° bis 90°.

- Verwenden Sie die Stütze nicht für andere Zwecke, als in dieser Anleitung beschrieben.

4. Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Gummipolster
- 2 Obere Stange
- 3 Pumphebel
- 4 Untere Stange
- 5 Sicherungsschraube
- 6 Rohr
- 7 Rastbolzen
- 8 Arretierhebel

5. Technische Daten

Maße	
Höhe	137 cm bis 290 cm ausziehbar
∅ Stange oben	12 mm
∅ Stange unten	25 mm
∅ Rohr	32 mm
Gewicht	
Nettogewicht	ca. 3,0 kg
Belastung	
Maximale Belastung bei einem Neigungswinkel von 90°	30 kg

6. Gebrauch

- ◆ Lösen Sie die Sicherungsschraube **(5)** (Abb. A).
- ◆ Drücken Sie ggf. die beiden Rastbolzen **(7)** aus der Rastung (Abb. B) und ziehen Sie die untere Stange **(4)** auf die erforderliche Höhe aus, bis das Gummipolster **(1)** unter der abzustützensden Last sitzt (Abb. C).
- ◆ Lassen Sie die beiden Rastbolzen komplett in die Rastung des Rohres **(6)** einrasten. Nutzen Sie dabei zur Orientierung die rote Linie auf der unteren Stange, die die Position der Rastbolzen markiert (Abb. D).
- ◆ Sollte die Länge der unteren Stange nicht ausreichen, drücken Sie den Arretierhebel **(8)** nach oben (Abb. E) und ziehen Sie auch die obere Stange **(2)** auf die erforderliche Höhe aus.

- ◆ Schrauben Sie die Sicherungsschraube wieder fest (Abb. F).
- ◆ Betätigen Sie zur Feineinstellung der Höhe mehrmals den Pumphebel **(3)** bis das Gummipolster fest unter der abzustützenden Last sitzt (Abb. G).
- ◆ Um die Stütze wieder zu lösen, drücken Sie den Arretierhebel nach oben, bis die obere Stange wieder komplett eingefahren ist (Abb. H).
- ◆ Lösen Sie die Sicherungsschraube (Abb. A).
- ◆ Halten Sie das Rohr mit einer Hand fest und drücken Sie die eingerasteten Rastbolzen aus der Rastung (Abb. B).
- ◆ Schieben Sie die untere Stange wieder komplett ein.

7. Aufbewahrung

- ◆ Lagern Sie die Stütze an einen trockenen Ort und im liegenden Zustand, damit sie nicht umkippen kann.

8. Wartung

- ◆ Die Stütze ist wartungsfrei.

9. Reinigung

- ◆ Reinigen Sie die Stütze mit einer Bürste oder mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

10. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

11. Garantie DE / AT / BE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und

unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 517296_2510 als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) in der Kategorie Service finden.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

12. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12614

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

IAN 517296_2510

13. Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

1. Utilisation conforme	14
2. Avertissements et symboles utilisés	14
3. Consignes de sécurité	15
4. Description de l'appareil	15
5. Caractéristiques techniques	15
6. Utilisation	15
7. Stockage	16
8. Entretien	16
9. Nettoyage	16
10. Recyclage	16
11. Garantie FR / BE	16
12. Service après-vente	18
13. Importateur	18

1. Utilisation conforme

L'étau de plafond est uniquement conçu pour une utilisation domestique pour un étagage lors de travaux en hauteur dans la construction sèche et d'intérieur. L'étau ne doit pas être utilisé dans des escaliers ou sur des sols en pente. Toute utilisation commerciale ou industrielle est interdite. La garantie devient caduque en cas d'utilisation non conforme.

La garantie devient également caduque pour les dommages résultant d'un traitement abusif ou non conforme, du recours à la force et d'une modification non autorisée. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

2. Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention « DANGER » désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention « AVERTISSEMENT » désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention « PRUDENCE » annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention « ATTENTION » annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque : Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.

	Lire et respecter le mode d'emploi ! Avant l'utilisation du produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. En cas de cession du produit à un tiers, remettre également tous les documents.
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales applicables.
 	Recyclez l'emballage en respectant les règles environnementales.
 	Emballage en matériaux recyclables. Pour le tri des déchets, respectez l'identification des matériaux d'emballage : ils sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.
 ES/PT	L'emballage se compose d'éléments en papier et/ou en carton.
   	  Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

3. Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! **RISQUE DE BLESSURES !**

- Contrôlez l'étau avant chaque utilisation pour vérifier son état impeccable. Si vous constatez des détériorations, vous ne devez cesser d'utiliser l'étau.
- Assurez-vous que la vis de blocage de l'étau supportant une charge soit toujours vissée et que les deux boulons d'arrêt soient entièrement enclenchés.
- Utilisez l'étau uniquement sur sol propre, antidérapant, plan et bien à la verticale.
- Contrôlez l'étau avant chaque utilisation pour vérifier son état technique impeccable.
- Ne vous tenez pas sous une charge étagée.

ATTENTION ! DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Utilisez l'étau uniquement pour un montage temporaire et non pas pour étayer des plafonds, poutres etc. durablement.
- Notez que l'étau ou le matériau étagé risque d'être endommagé en cas de pression trop forte.
- N'imposez jamais à l'étau une charge supérieure à 30 kg pour un angle d'inclinaison de 90°. Pour un angle d'inclinaison moins important, la charge de l'étau est considérablement réduite.
- Utilisez l'étau uniquement avec un angle d'inclinaison compris entre 65° et 90°.
- N'utilisez pas l'étau à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.

4. Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1 Garniture en caoutchouc
- 2 Barre supérieure
- 3 Levier à pompe
- 4 Barre inférieure
- 5 Vis de blocage
- 6 Tube
- 7 Boulons d'arrêt
- 8 Levier de blocage

5. Caractéristiques techniques

Dimensions	
Hauteur	extensible de 137 cm à 290 cm
Ø Barre supérieure	12 mm
Ø Barre inférieure	25 mm
Ø Tube	32 mm
Poids	
Poids net	env. 3,0 kg
Charge	
Charge maximale avec un angle d'inclinaison de 90°	30 kg

6. Utilisation

- ◆ Desserrez la vis de blocage (5) (fig. A).
- ◆ Poussez si nécessaire les deux boulons d'arrêt (7) pour les faire sortir du cran (fig. B) et déployez la barre inférieure (4) à la hauteur nécessaire, jusqu'à ce que la garniture en caoutchouc (1) appuie sous la charge à étayer (fig. C).
- ◆ Faites s'enclencher les deux boulons d'arrêt entièrement dans le cran du tube (6). Servez-vous en guise d'orientation de la ligne rouge sur la barre inférieure, qui marque la position des boulons d'arrêt (fig. D).
- ◆ Si la longueur de la barre inférieure ne suffit pas, poussez le levier de blocage (8) vers le haut (fig. E) et sortez également la barre supérieure (2) sur la hauteur nécessaire.
- ◆ Revissez bien la vis de blocage (fig. F).

- ◆ Pour le réglage de précision de la hauteur, actionnez plusieurs fois le levier à pompe **(3)** jusqu'à ce que la garniture en caoutchouc soit bien calée sous la charge à étayer (fig. G).
- ◆ Pour desserrer à nouveau l'étau, poussez le levier de blocage vers le haut jusqu'à ce que la barre supérieure soit entièrement rentrée (fig. H).
- ◆ Desserrez la vis de blocage (fig. A).
- ◆ Tenez bien le tube d'une main et poussez les boulons d'arrêt enclenchés pour les faire sortir du cran (fig. B).
- ◆ Rétractez à nouveau entièrement la barre inférieure.

7. Stockage

- ◆ Stockez l'étau à un endroit sec à l'horizontale afin qu'il ne puisse pas basculer.

8. Entretien

- ◆ L'étau ne nécessite pas d'entretien.

9. Nettoyage

- ◆ Nettoyez l'étau à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon légèrement humidifié.

10. Recyclage

Recyclez le produit par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.

Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement.

11. Garantie FR / BE

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être

évités. Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 517296_2510 en tant que justificatif de votre achat.

Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) dans la rubrique Service après-vente.

Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.

12. Service après-vente

FR **Service France**

Tel.: 0800 907 612

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

BE **Service Belgique**

Tel.: 0800 12614

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 517296_2510

13. Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

1. Gebruik in overeenstemming met bestemming	20
2. Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	20
3. Veiligheidsvoorschriften	21
4. Apparaatbeschrijving	21
5. Technische gegevens	21
6. Gebruik	21
7. Opbergen	22
8. Onderhoud	22
9. Reinigen	22
10. Afvoeren	22
11. Garantie NL / BE	22
12. Service	23
13. Importeur	23

1. Gebruik in overeenstemming met bestemming

De plafondsteun is uitsluitend bestemd voor privégebruik, als ondersteuning bij werkzaamheden boven het hoofd in de droogbouw en interieurfwerking.

De steun dient niet voor gebruik op trappen of hellende vlakken. Commercieel of industrieel gebruik is niet toegestaan. Voor gebruik in strijd met de bestemming aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.

Voor schade ten gevolge van oneigenlijke en verkeerde behandeling, gebruik van geweld en ongeoorloofde modificatie, is de fabrikant evenmin aansprakelijk. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

2. Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt (indien van toepassing):

	GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “GEVAAR” duidt op een onmiddellijk aanwezige gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.
	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “WAARSCHUWING” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “VOORZICHTIG” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “LET OP” duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Opmerking: Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.

	Lees en volg de gebruiksaanwijzing! Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product gebruikt. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.
	Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen.
 	Voer de verpakking af in overeenstemming met de milieuvorschriften.
 	Verpakking van recyclebare materialen. Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen in acht bij de afvalscheiding: de verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.
 ES/PT	De verpakking bevat bestanddelen van papier en/of karton
   	  FR: Het product, de verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn recyclebaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

3. Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- Controleer de steun voor elk gebruik op een onberispelijke toestand. Als u schade constateert, mag u de steun niet meer gebruiken.
- Zorg ervoor dat de borgschroef van de steun onder belasting altijd vast is aangedraaid en dat de beide vergrendelpennen volledig zijn ingeschoven.
- Gebruik de steun uitsluitend op een schone, antislip en egale ondergrond waarop hij stevig kan staan.
- Houd er rekening mee dat de steun of het ondersteunde materiaal bij te sterke druk beschadigd kan raken.
- Ga niet onder de ondersteunde last staan.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik de steun uitsluitend tijdelijk bij montage en niet voor permanente ondersteuning van plafonds, balken enz.
- Belast de steun nooit met een hogere draaglast dan 30 kg bij een hellingshoek van 90°.
- Bij een kleinere hellingshoek neemt de draagcapaciteit van de steun aanzienlijk af.
- Gebruik de steun alleen in een hellingshoek tussen 65° en 90°.
- Controleer de steun voor elk gebruik op een onberispelijke technische toestand.
- Gebruik de steun niet voor andere doeleinden dan in deze gebruiksaanwijzing beschreven.

4. Apparaatbeschrijving

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- 1 Rubberkussen
- 2 Bovenste stang
- 3 Pomphendel
- 4 Onderste stang
- 5 Borgschroef
- 6 Buis
- 7 Vergrendelpen
- 8 Vergrendelingshendel

5. Technische gegevens

Afmetingen	
Hoogte	137 cm tot 290 cm uittrekbaar
∅ Stang boven	12 mm
∅ Stang onder	25 mm
∅ Buis	32 mm
Gewicht	
Nettogewicht	ca. 3,0 kg
Belasting	
Maximale belasting bij een hellingshoek van 90°	30 kg

6. Gebruik

- ◆ Draai de borgschroef **(5)** los (afb. A).
- ◆ Druk evt. de beide vergrendelpennen **(7)** uit hun vergrendelingsopening (afb. B) en trek de onderste stang **(4)** uit tot de gewenste hoogte, tot het rubberkussen **(1)** zich onder de te ondersteunen last bevindt (afb. C).
- ◆ Laat de beide vergrendelpennen volledig in vergrendelingsopening van de buis **(6)** vastklikken. Gebruik daarbij als richtlijn de rode lijn op de onderste stang, die de positie van de vergrendelpennen markeert (afb. D).
- ◆ Mocht de lengte van de onderste stang niet voldoende zijn, druk dan de vergrendelingshendel **(8)** omhoog (afb. E) en trek ook de bovenste stang **(2)** uit tot de gewenste hoogte.
- ◆ Draai de borgschroef weer vast (afb. F).

- ◆ Pomp voor fijninstelling van de hoogte meerdere malen met de pomphendel **(3)**, tot het rubberkussen vastzit onder de te ondersteunen last (afb. G).
- ◆ Om de steun weer los te maken drukt u de vergrendelingshendel omhoog, tot de bovenste stang weer volledig is ingeschoven (afb. H).
- ◆ Draai de borgschroef los (afb. A).
- ◆ Houd de buis met één hand vast en druk de vastgeklitte vergrendelpennen uit hun opening (afb. B).
- ◆ Schuif de onderste stang weer volledig in.

7. Opbergen

- ◆ Berg de steun liggend op een droge plaats op, zodat hij niet kan omvallen.

8. Onderhoud

- ◆ De steun is onderhoudsvrij.

9. Reinigen

- ◆ Reinig de steun met een borstel of met een licht bevochtigde doek.

10. Afvoeren

Voer het product af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie. Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.

Voer de verpakking af volgens de milieuvoorschriften.

11. Garantie NL / BE

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. De garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen kunnen worden beschouwd, bijv. zaagbladen, reservemesjes, schuurpapier enz. of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en

handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 517296_2510 als aankoopbewijs bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst telefonisch contact op met de hierna genoemde serviceafdeling. Of gebruik ons contactformulier, dat u op parkside-diy.com in de categorie Service vindt.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

12. Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0229556

Contactformulier op parkside-diy.com

BE Service België

Tel.: 0800 12614

Contactformulier op parkside-diy.com

IAN 517296_2510

13. Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

1. Použití v souladu s určením	26
2. Použitá výstražná upozornění a symboly	26
3. Bezpečnostní pokyny	26
4. Popis přístroje	27
5. Technické údaje	27
6. Použití	27
7. Skladování	27
8. Údržba	27
9. Čištění	27
10. Likvidace	27
11. Záruka CZ	28
12. Servis	28
13. Dovoze	28

1. Použití v souladu s určením

Stropní podpora je určena výhradně pro soukromé použití pro podporu při sádkartonářských a interiérových pracích nad úrovní hlavy. Podpora není určena pro použití na schodech nebo na svažitém terénu. Komerční nebo průmyslové použití není dovoleno. Za použití v rozporu s určením se neručí.

Odpovědnost se nepřebírá ani za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací, použitím síly nebo neoprávněnou modifikací. Riziko nese sám uživatel.

2. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRNĚ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRNĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze! Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním všechny podklady.

	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
 	Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.
 	Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.
 ES/PT	Obal obsahuje papír a/nebo lepenku.
  	FR: Výrobek, obal a návod k obsluze jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

3. Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Zkontrolujte, zda je podpora před každým použitím v bezvadném stavu. Pokud zjistíte poškození, nesmíte podporu dále používat.
- Ujistěte se, zda pojistné šrouby podpěry jsou pod zatížením vždy pevně utažené a oba zajišťovací čepy zcela zaskočeny.
- Podpěru používejte pouze na čistém, neklouzávém a rovném podkladu a při bezpečné stabilitě.
- Před každým použitím zkontrolujte bezchybný technický stav podpěry.

- Nezdružujte se pod podepřeným břemenem.

❗ POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- Podpěru použijte pouze pro krátkodobou montáž, a ne pro stálé podepření stropů, nosníků atd.
- Mějte na paměti, že podpěra nebo podpěrný materiál se mohou při příliš vysokém tlaku poškodit.
- Podpěru nikdy nezatažujte nosností vyšší než 30 kg při úhlu sklonu 90°. Při nižším úhlu sklonu se nosnost podpěry výrazně sníží.
- Podpěru používejte pouze při úhlu sklonu mezi 65° a 90°.
- Nepoužívejte podpěru nikdy pro jiné účely, než je popsáno v tomto návodu.

4. Popis přístroje

(zobrazení viz výklopná strana)

- 1 pryžového nárazníku
- 2 horní tyče
- 3 pumpovací páky
- 4 dolní tyče
- 5 pojistného šroubu
- 6 trubky
- 7 zajišťovací čepu
- 8 aretační páky

5. Technické údaje

Rozměry	
Výška	137 cm až 290 cm vysouvací
Ø tyče nahoře	12 mm
Ø tyče dole	25 mm
Ø trubky	32 mm
Hmotnost	
Čistá hmotnost	cca 3,0 kg

Zatížení

Maximální zatížení při úhlu sklonu 90°	30 kg
--	-------

6. Použití

- ◆ Povolte pojistný šroub **(5)** (obr. A).
- ◆ Příp. vytlačte oba zajišťovací čepy **(7)** z aretace (obr. B) a vytáhněte dolní tyč **(4)** do potřebné výšky, dokud pryžový nárazník **(1)** nebude dosedat pod břemeno, které má být podepřeno (obr. C).
- ◆ Nechte oba zajišťovací čepy kompletně zaskočit do aretace trubky **(6)**. Přitom pro orientaci použijte červenou čáru na dolní tyči, kterou je označená poloha zajišťovacích čepů (obr. D).
- ◆ Pokud nestačí délka dolní tyče, vytlačte aretační páku **(8)** nahoru (obr. E) a vytáhněte také horní tyč **(2)** do ořebné výšky.
- ◆ Pojistný šroub opět napevno přišroubujte (obr. F).
- ◆ K jemnému nastavení výšky několikrát stiskněte pumpovací páku **(3)**, dokud pryžový nárazník nebude dosedat pevně pod břemeno, které má být podepřeno (obr. G).
- ◆ K povolení podpěry vytlačte aretační páku nahoru, dokud se horní tyč opět kompletně nezasune (obr. H).
- ◆ Povolte pojistný šroub (obr. A).
- ◆ Podržte trubku pevně jednou rukou a vytlačte zaskočené zajišťovací čepy z aretace (obr. B).
- ◆ Dolní tyč opět kompletně zasuňte.

7. Skladování

- ◆ Podpěru skladujte na suchém místě a v ležaté poloze, aby se nemohla převrátit.

8. Údržba

- ◆ Podpěra je bezúdržbová.

9. Čištění

- ◆ Očistěte podpěru kartáčem nebo mírně navlhčeným hadříkem.

10. Likvidace

Výrobek zlikvidujte prostřednictvím schváleného podniku pro likvidaci odpadu nebo Vašeho komunálního sběrného dvora. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve sběrném dvoře.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

11. Záruka CZ

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi. Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen. Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé

účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní listek a číslo výrobku (IAN) 517296_2510 jako doklad o koupi.

Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parksidediy.com v kategorii Servis.

Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní listek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.

12. Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář na parksidediy.com

IAN 517296_2510

13. Dovozece

KOMPERNASS Handels GmbH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Spis treści

1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	30
2. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	30
3. Wskazówki bezpieczeństwa	30
4. Opis urządzenia	31
5. Dane techniczne	31
6. Użytkowanie	31
7. Przechowywanie	32
8. Konserwacja	32
9. Czyszczenie	32
10. Utylizacja	32
11. Gwarancja PL	32
12. Serwis	33
13. Importer	33

1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Podpora sufitowa przeznaczona jest wyłącznie do użytku prywatnego w celu zapewnienia podparcia podczas wykonywanych powyżej głowy prac przy suchej zabudowie i wykańczaniu wnętrz. Podpora nie jest przeznaczona do stosowania na schodach lub na pochylonym podłożu. Niedozwolone jest stosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych. Nie ponosi się odpowiedzialności za niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia.

Odpowiedzialność nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek niewłaściwego lub nieprawidłowego używania urządzenia, wskutek użycia siły i nieautoryzowanych modyfikacji urządzenia. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

2. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie zawierające ten symbol i słowo sygnałowe „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka: Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

	Przeczytaj instrukcję obsługi i jej przestrzegaj! Przed użyciem produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.
	Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Opakowanie utylizuj zgodnie z przepisami ochrony środowiska.
	Opakowanie z materiałów przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegaj oznaczenia materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów: są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.
	Opakowanie zawiera elementy z papieru i/lub tektury.
	FR: Produkt, opakowanie nadają i instrukcja obsługi się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

3. Wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy podpora jest w nienagannym stanie. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie wolno dłużej korzystać z podpory.

- Upewnić się, że śruba blokująca podpory jest zawsze pod obciążeniem mocno dokręcona i że oba trzpienie ustalające są w pełni zablokowane.
- Wspornika należy używać wyłącznie na czystej, antypoślizgowej i poziomej powierzchni oraz w stabilnym położeniu.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy podpora znajduje się w nienagannym stanie technicznym.
- Nie wolno przebywać pod podpartym ciężarem.

! UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- Podpory należy używać wyłącznie do montażu krótkotrwałego, a nie do stałego podparcia stropów, belek itp.
- Należy pamiętać, że nadmierny nacisk może spowodować uszkodzenie podpory lub podpieranego materiału.
- Nigdy nie obciążać podpory większym ciężarem niż 30 kg przy kącie nachylenia wynoszącym 90°. Przy niższym kącie nachylenia znacznie zmniejsza się nośność podpory.
- Podpory należy używać wyłącznie pod kątem nachylenia od 65° do 90°.
- Nie należy używać podpory do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.

4. Opis urządzenia

(ilustracje - patrz rozkładana okładka)

- 1 gumowa podkładka
- 2 górny pręt
- 3 dźwignia do pompowania
- 4 dolny pręt
- 5 śruba zabezpieczająca
- 6 rura
- 7 trzpień ustalający
- 8 dźwignia blokująca

5. Dane techniczne

Wymiary	
Wysokość	rozsuwana 137 cm do 290 cm
Ø Pręt na górze	12 mm
Ø Pręt na dole	25 mm
Ø Rura	32 mm
Masa	
Masa netto	ok. 3,0 kg
Obciążenie	
Maksymalne obciążenie przy kącie nachylenia wynoszącym 90°	30 kg

6. Użytkowanie

- ◆ Poluzuj śrubę zabezpieczającą **(5)** (rys. A).
- ◆ W razie potrzeby wysuń dwa trzpienie ustalające **(7)** z zaczepu (rys. B) i wysuń dolny pręt **(4)** na wymaganą wysokość, aż gumowa podkładka **(1)** znajdzie się pod podpieranym obciążeniem (rys. C).
- ◆ Pozwól, aby oba trzpienie ustalające całkowicie zatrzasnęły się w zaczepie rury **(6)**. Do orientacji użyj czerwonej linii na dolnym pręcie, która oznacza pozycję trzpieni ustalających (rys. D).
- ◆ Jeśli długość dolnego pręta jest niewystarczająca, przesun dźwignię blokującą **(8)** w górę (rys. E) i wyciągnij górny pręt **(2)** na wymaganą wysokość.
- ◆ Ponownie dokręć śrubę zabezpieczającą (rys. F).
- ◆ W celu dokładnego ustawienia wysokości kilkakrotnie naciśnij dźwignię do pompowania **(3)**, aż gumowa podkładka będzie mocno osadzona pod podpartym obciążeniem (rys. G).

- ◆ Aby ponownie zwolnić podpórę, należy nacisnąć dźwignię blokującą w górę, aż górny pręt całkowicie się wsunie (rys. H).
- ◆ Poluzuj śrubę zabezpieczającą (rys. A).
- ◆ Jedną ręką przytrzymaj rurę i wyciągnij z trzpienie ustalającą z blokady (rys. B).
- ◆ Ponownie całkowicie wsuń dolny pręt.

7. Przechowywanie

- ◆ Podporę należy przechowywać w suchym miejscu i położyć ją tak, aby nie mogła się przewrócić.

8. Konserwacja

- ◆ Podpora jest bezobsługowa.

9. Czyszczenie

- ◆ Podporę należy czyścić szczotką lub lekko wilgotną ściereczką.

10. Utylizacja

Zużyty produkt należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.

Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego i można je oddać w lokalnych punktach recyklingu.

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

11. Gwarancja PL

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uznane za części zużywające się, jak np. brzeszczoty, ostrza wymienne, papier ścienny itp. lub uszkodzenia części delikatnych, jak np. przełączniki lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 517296_2510 jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.

W przypadku wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu telefonicznie lub przez nasz formularz kontaktowy, znajdujący się na stronie parksidediy.com w kategorii Serwis..

Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.

12. Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 00800 4912 069

Formularz kontaktowy na parksidediy.com

IAN 517296_2510

13. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

1. Určené používanie	36
2. Použité výstražné upozornenia a symboly	36
3. Bezpečnostné pokyny	36
4. Opis prístroja	37
5. Technické údaje	37
6. Používanie	37
7. Uskladnenie	37
8. Údržba	38
9. Čistenie	38
10. Likvidácia	38
11. Záruka SK	38
12. Servis	38
13. Dovozca	38

1. Určené používanie

Stropná podpera je určená výlučne na súkromné použitie na podopretie pri prácach nad hlavou pri vnútornej výstavbe a výstavbe za sucha. Podpera slúžia na použitie na schodoch alebo strmom teréne. Používanie na podnikateľské účely alebo priemyselné používanie nie je prípustné. V prípade používania v rozpore s účelom sa nepreberá žiadne ručenie.

Za škody spôsobené nesprávnym alebo neodborným používaním, aplikáciou násilia alebo neoprávnenými úpravami sa taktiež nepreberá žiadne ručenie. Riziko nesie samotný používateľ.

2. Použitie výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.
	Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.

	Prečítajte si návod na obsluhu a dodržiavajte ho! Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.
	Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
	Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály.
 ES/PT	Obal obsahuje zložky papiera a/alebo lepenky.
 	FR: Produkt, obal a návod na obsluhu sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

3. Bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred každým použitím skontrolujte podperu, či je v bezchybnom stave. Ak by ste mali zistiť škody, nemali by ste podperu viac používať.

- Uistite sa, že poistná skrutka podpery je pod zaťažením vždy pevne utiahnutá a že obidva zaskakovacie čapy sú úplne zaskočené.
- Podpery používajte iba na čistom, neklzavom a rovnom podklade a pri bezpečnom postavení.
- Pred každým použitím skontrolujte podperu, či je v bezchybnom technickom stave.
- Pod podopretým zaťažením sa nezdržiavajte.

! POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Podperu používajte iba na krátkodobú montáž a nie trvalé podpretie stropov, trámov atď.
- Berte do úvahy, že podpera a materiál podpery sa pri príliš silnom tlaku môže poškodiť.
- Podperu nikdy nezaťažujte vyššou prípustnou nosnosťou ako 30 kg pri uhle sklonu 90°.
- Pri nižšom uhle sklonu sa prípustná nosnosť podpery značne zníži. Podperu používajte iba pri uhle sklonu medzi 65° až 90°.
- Podperu nepoužívajte na iné účely, ako je opísané v tomto návode.

4. Opis prístroja

(obrázky pozri roztváraciu stranu)

- 1 Gumová vložka
- 2 Horná tyč
- 3 Pumpovacia páka
- 4 Dolná tyč
- 5 Poistná skrutka
- 6 Rúra
- 7 Zaskakovací čap
- 8 Aretačná páka

5. Technické údaje

Rozmery	
Výška	možnosť vytiahnutia 137 cm až 290 cm
Ø Tyč hore	12 mm
Ø Tyč dole	25 mm
Ø Rúra	32 mm
Hmotnosť	
Netto hmotnosť	cca 3,0 kg
Zaťaženie	
Maximálne zaťaženie pri uhle sklonu 90°	30 kg

6. Používanie

- ◆ Uvoľnite poistnú skrutku **(5)** (obr. A).
- ◆ Vytlačte príp. obidva zaskakovacie čapy **(7)** z blokovania (obr. B) a vyťahujte dolnú tyč **(4)** na potrebnú výšku, až gumová vložka **(1)** bude sedieť pod podopieraným bremenom (obr. C).
- ◆ Nechajte obidva zaskakovacie čapy zaskočiť úplne do blokovania rúry **(6)**. Na orientáciu využite pritom červenú čiaru na dolnej tyči, ktorá označuje polohu zaskakovacieho čapu (obr. D).
- ◆ Ak by dĺžka dolnej tyče nemala postačovať, zatlačte aretačnú páku **(8)** nahor (obr. E) a vytiahnite tiež hornú tyč **(2)** na potrebnú výšku.
- ◆ Poistnú skrutku znova priskrutkujte (obr. F).
- ◆ Na jemné nastavenie výšky stačí viacrát pumpovaciu páku **(3)**, až gumová vložka bude sedieť pevne pod podopieraným bremenom (obr. G).
- ◆ Na opätovné uvoľnenie podpery zatlačte aretačnú páku nahor, bis až bude horná tyč znova úplne zasunutá (obr. H).
- ◆ Uvoľnite poistnú skrutku (obr. A).
- ◆ Rúru podržte pevne rukou a vytlačte zaskočený zaskakovací čap zo zablokovania (obr. B).
- ◆ Dolnú tyč znova úplne zasuňte.

7. Uskladnenie

- ◆ Podperu skladujte na suchom mieste a v ležatom stave, aby sa nemohla preklopiť.

8. Údržba

- ◆ Podpera si nevyžaduje údržbu.

9. Čistenie

- ◆ Podperu vyčistíte keľou a mierne navlhčenou handrou.

10. Likvidácia

Výrobok zlikvidujte v autorizovanom podniku na likvidáciu odpadov alebo v miestnom zbernom stredisku na likvidáciu odpadov. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte váš miestny zberný dvor.

Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

11. Záruka SK

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie. Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný. Záručné plne-

nie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pilové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje. Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné použitie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 517296_2510 ako doklad o nákupe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využijte náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parksidediy.com v časti Servis

Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.

12. Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke parksidediy.com

IAN 517296_2510

13. Dovožca

KOMPERNASS Handels GmbH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

1. Uso previsto	40
2. Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	40
3. Indicaciones de seguridad	41
4. Descripción del aparato	41
5. Características técnicas	41
6. Utilización	41
7. Almacenamiento	42
8. Mantenimiento	42
9. Limpieza	42
10. Desecho	42
11. Garantía ES	42
12. Asistencia técnica	43
13. Importador	43

1. Uso previsto

El puntal está previsto para soportar cargas a una altura superior a la de la cabeza en construcciones en seco y obras interiores para un uso exclusivamente privado. Este puntal no está previsto para su uso en escaleras ni en terrenos inclinados. No se permite su uso comercial o industrial. No nos hacemos responsables de una utilización contraria al uso previsto.

Tampoco nos hacemos responsables de los daños derivados de un uso incorrecto o indebido, del uso de una fuerza excesiva o de las modificaciones no autorizadas. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

2. Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.
	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	Indicación: La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.

	¡Lea y observe las instrucciones de uso! Antes de usar el producto, familiarícese todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.
	Este producto cumple los requisitos de las normas europeas y nacionales aplicables.
 	Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.
 	Embalaje realizado con materiales reciclables. Observe la indicación de los materiales de embalaje para su reciclaje: se indican con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón, 80-98: materiales compuestos.
 ES/PT	El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.
     	FR: El producto, el embalaje y las instrucciones de uso son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

3. Indicaciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Antes de usar el puntal, compruebe que esté en perfecto estado. Si se aprecia algún daño, no debe seguir utilizándose.
- Asegúrese de que el tornillo de fijación del puntal situado bajo la carga esté siempre bien apretado y de que los dos pernos de bloqueo estén completamente encastados.
- Utilice el puntal exclusivamente sobre una superficie limpia, antideslizante y plana de forma que esté en una posición segura.
- Antes de usar el puntal, compruebe que esté en perfecto estado técnico.
- No se coloque debajo de ninguna carga soportada.

¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- Utilice el puntal exclusivamente para tareas de montaje breves y no para el soporte prolongado de techos, vigas, etc.
- Tenga en cuenta que el puntal o el material de soporte pueden llegar a dañarse si se ejerce una presión excesiva.
- No cargue nunca el puntal con una carga superior a 30 kg con un ángulo de inclinación de 90°. Si el ángulo de inclinación es menor, se reduce considerablemente la capacidad de carga del puntal.
- Utilice exclusivamente el puntal con un ángulo de inclinación de entre 65° y 90°.
- No utilice nunca el puntal para fines distintos a los aquí descritos.

4. Descripción del aparato

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- 1 Acolchado de goma
- 2 Barra superior
- 3 Palanca elevadora
- 4 Barra inferior
- 5 Tornillo de fijación
- 6 Tubo
- 7 Pernos de bloqueo
- 8 Palanca de bloqueo

5. Características técnicas

Dimensiones	
Altura	De 137 cm a 290 cm en posición extendida
Ø de la barra superior	12 mm
Ø de la barra inferior	25 mm
Ø del tubo	32 mm
Peso	
Peso neto	Aprox. 3,0 kg
Carga	
Carga máxima con un ángulo de inclinación de 90°	30 kg

6. Utilización

- ◆ Afloje el tornillo de fijación (5) (fig. A).
- ◆ En caso necesario, presione los dos pernos de bloqueo (7) para desencastarlos (fig. B) y tire de la barra inferior (4) para ajustarla a la altura necesaria hasta que el acolchado de goma (1) quede bien asentado debajo de la carga que deba soportarse (fig. C).
- ◆ Asegúrese de que los dos pernos de bloqueo queden completamente encastados en el encastre del tubo (6). Para ello, utilice como guía la línea roja de la barra inferior que marca la posición de los pernos de bloqueo (fig. D).
- ◆ Si la longitud de la barra inferior es insuficiente, presione la palanca de bloqueo (8) hacia arriba (fig. E) y tire también de la barra superior (2) para ajustarla a la altura necesaria.

- ◆ Vuelva a apretar firmemente el tornillo de fijación (fig. F).
- ◆ Para ajustar la altura de forma precisa, accione repetidamente la palanca de elevación **(3)** hasta que el acolchado de goma quede bien asentado justo debajo de la carga que deba soportarse (fig. G).
- ◆ Para volver a soltar el puntal, presione la palanca de bloqueo hacia arriba hasta que la barra superior vuelva a introducirse por completo (fig. H).
- ◆ Afloje el tornillo de fijación (fig. A).
- ◆ Sujete el tubo firmemente con una mano y presione los pernos de bloqueo encastrados para desencastrarlos (fig. B).
- ◆ Vuelva a introducir completamente la barra inferior.

7. Almacenamiento

- ◆ Guarde el puntal en un lugar seco y en posición horizontal para que no pueda volcarse.

8. Mantenimiento

- ◆ El puntal no requiere mantenimiento.

9. Limpieza

- ◆ Limpie el puntal con un cepillo o con un paño ligeramente húmedo.

10. Desecho

Deseche el producto en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de gestión de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos. Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento. El embalaje consta de materiales ecológicos que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales. Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

11. Garantía ES

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación. El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega. La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. La garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste, como, p. ej., hojas de sierra, cuchillas de recambio, papeles de lija, etc., ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las

instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierte en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 517296_2510 como justificante de compra.

Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.

Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto que encontrará en parkside-diy.com, en la categoría Asistencia técnica.

Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.

12. Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 994 940

Formulario de contacto en parkside-diy.com

IAN 517296_2510

13. Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

1. Anvendelsesområde	46
2. Anvendte advarsler og symboler	46
3. Sikkerhedsanvisninger	46
4. Beskrivelse af produktet	47
5. Tekniske data	47
6. Anvendelse	47
7. Opbevaring	47
8. Vedligeholdelse	48
9. Rengøring	48
10. Bortskaffelse	48
11. Garanti DK	48
12. Service	48
13. Importør	48

1. Anvendelsesområde

Løftstøtten er udelukkende beregnet til privat brug til understøtning ved arbejde over hovedet med tørre, indendørs konstruktioner. Støtten må ikke anvendes på trapper eller skrånende terræn. Erhvervsmæssig og industriel brug er ikke tilladt. Vi påtager os intet ansvar, hvis produktet anvendes til andre formål end til anvendelsesområdet.

For skader, som opstår på grund af misbrug eller forkert håndtering, anvendelse af vold eller uautoriserede ændringer, gives der heller ikke garanti. Brugeren bærer alene risikoen.

2. Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Læs og overhold betjeningsvejledningen! Sæt dig ind i alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, før produktet anvendes. Hvis produktet gives videre til andre, skal alle dokumenter følge med.
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.

 	Aflévér emballagen til miljømæssigt korrekt bortskaffelse.
 	Emballage af genbrugsmaterialer. Vær opmærksom på markeringen af emballagematerialerne ved affaldssortering: De er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.
 ES/PT	Emballagen indeholder dele af papir og/eller pap.
   	FR: Produktet, emballagen og betjeningsvejledning kan genbruges, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.

3. Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!

- Kontrollér altid, at støtten er i korrekt stand før brug. Hvis du finder skader, må støtten ikke anvendes mere.
- Sørg for, at støttens sikringskrue altid er strammet ved belastning, og at begge låsebolte er i indgreb helt inde.
- Brug kun støtten på et rent, skridsikkert og plant underlag, hvor den kan stå sikkert og stabilt.
- Kontrollér altid, at støtten er i korrekt stand før brug.
- Ophold dig ikke under den støttede last.

! OBS! MATERIELLE SKADER!

- Brug kun støtten til kortvarig montering og ikke til permanent understøtning af lofter, bjælker og lign.
- Bemærk, at støtten eller støttematerialet kan beskadiges ved for kraftigt tryk.
- Belast aldrig støtten med en højere belastning end 30 kg ved en hældningsvinkel på 90°. Hvis hældningsvinklen er mindre, reduceres støttens belastning betydeligt.
- Brug kun støtten med en hældningsvinkel mellem 65° til 90°.
- Brug ikke støtten til andre formål end dem, der er beskrevet i denne vejledning.

4. Beskrivelse af produktet

(Se billederne på klap-ud-siden)

- 1 Gummipolster
- 2 Øverste stang
- 3 Pumpehåndtag
- 4 Nederste stang
- 5 Sikringsskrue
- 6 Rør
- 7 Låsebolt
- 8 Låsehåndtag

5. Tekniske data

Mål	
Højde	Kan trækkes ud fra 137 cm til 290 cm
Ø Stang foroven	12 mm
Ø Stang forneden	25 mm
Ø Rør	32 mm
Vægt	
Nettovægt	ca. 3,0 kg
Belastning	
Maksimal belastning ved en hældningsvinkel på 90°	30 kg

6. Anvendelse

- ◆ Løsn sikringsskruen **(5)** (fig. A).
- ◆ Tryk evt. de to låsebolte **(7)** ud af låsehullet (fig. B), og træk den nederste stang **(4)** ud til den ønskede højde, indtil gummipolsteret **(1)** befinder sig under lasten, der skal støttes (fig. C).
- ◆ Lad de to låsebolte klikke helt på plads i låsehullet på røret **(6)**. Brug den røde linje på den nederste stang til orientering, da den markerer positionen for låseboltene (fig. D).
- ◆ Hvis den nederste stang ikke er lang nok, kan du trykke låsehåndtaget **(8)** op (fig. E) og trække den øverste stang **(2)** ud til den nødvendige højde.
- ◆ Skru sikringsskruen fast igen (fig. F).
- ◆ Pump flere gange med pumpehåndtaget **(3)** for at finindstille højden, indtil gummipolsteret befinder sig fast under lasten, der skal støttes (fig. G).
- ◆ For at løse støtten igen, skal du trykke låsehåndtaget op, indtil den øverste stang er kørt helt ind igen (fig. H).
- ◆ Løsn sikringsskruen (fig. A).
- ◆ Hold røret fast med den ene hånd, og tryk låseboltene ud af låsehullet (fig. B).
- ◆ Skub den nederste stang helt ind igen.

7. Opbevaring

- ◆ Opbevar støtten liggende et tørt sted, så den ikke kan vælte.

8. Vedligeholdelse

- ♦ Støtten er vedligeholdelsesfri.

9. Rengøring

- ♦ Rengør støtten med en børste eller en let fugtet klud.

10. Bortskaffelse

Bortskaf produktet via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsplads. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til den lokale genbrugsplads.

Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Bortskaf emballagen miljøvenligt.

11. Garanti DK

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forrindes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelskrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen. Garantien dækker

materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og u hensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 517296_2510 klar som dokumentation for købet.

Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.

Hvis du finder funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller bruge vores kontaktformular, som du kan finde på parksidediy.com under kategorien Service.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

12. Service

DK Service Danmark

Tel.: 80254583

Kontaktformular på parksidediy.com

IAN 517296_2510

13. Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indice

1. Uso conforme	50
2. Avvertenze e simboli utilizzati	50
3. Avvertenze di sicurezza	51
4. Descrizione dell'apparecchio	51
5. Dati tecnici	51
6. Uso	51
7. Conservazione	52
8. Manutenzione	52
9. Pulizia	52
10. Smaltimento	52
11. Garanzia IT	52
12. Assistenza	53
13. Importatore	53

1. Uso conforme

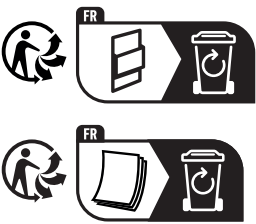
Il puntello è indicato esclusivamente per l'uso privato come sostegno per lavori sopratesta durante la ristrutturazione a secco e di interni. Il puntello non serve per l'impiego su scale o terreni scoscesi. Non è ammesso l'uso commerciale o industriale. Non si assumono responsabilità per l'uso non conforme.

Non si assume inoltre alcuna responsabilità per i danni derivanti dall'abuso e uso non conforme, dall'uso di violenza o modifiche non autorizzate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

2. Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una grave lesione.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.
	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Nota: Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Leggere e osservare il manuale di istruzioni! Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le note relative all'uso e alla sicurezza. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la documentazione.

	Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti delle vigenti direttive europee e nazionali.
	Smaltire l'imballaggio in modo ecologico.
	Imballaggio in materiali riciclabili. Per la differenziazione dei rifiuti tenere conto dell'identificazione dei materiali di imballaggio: presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.
	L'imballaggio contiene elementi di carta e/o cartone.
 FR: Il prodotto, l'imballaggio e il libretto di istruzioni sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.	

3. Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Prima di ogni utilizzo verificare che il puntello sia in perfette condizioni. Nel caso si riscontrassero danni, non utilizzare più il puntello.
- Quando è sottoposto a un carico, assicurarsi che la vite di sicurezza del puntello sia sempre ben serrata e che entrambi i perni di arresto siano inseriti.
- Utilizzare il puntello solamente su una superficie pulita, piana e non sdruciolevole e con un posizionamento stabile.
- Prima di ogni utilizzo controllare che il puntello sia in perfette condizioni tecniche.
- Non sostare sotto i carichi sostenuti.

ATTENZIONE! DANOS MATERIALAIS!

- Utilizzare il puntello solo per un periodo di montaggio breve e non come sostegno permanente per soffitti, travi, ecc.
- Tenere presente che sia il puntello che il materiale da sostenere possono venire danneggiati da una pressione eccessiva.
- Non caricare mai il puntello con un carico superiore ai 30 kg in presenza di un angolo di inclinazione di 90°. Se l'angolo di inclinazione è inferiore, la capacità di carico del puntello si riduce notevolmente.
- Utilizzare il puntello esclusivamente con un angolo di inclinazione compreso tra 65° e 90°.
- Non utilizzare mai il puntello per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

4. Descrizione dell'apparecchio

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- 1 Cuscinetto in gomma
- 2 Asta superiore
- 3 Leva a pompa
- 4 Asta inferiore
- 5 Vite di sicurezza
- 6 Tubo
- 7 Perno di arresto
- 8 Leva di arresto

5. Dati tecnici

Dimensioni	
Altezza	estraibile da 137 cm a 290 cm
Ø asta superiore	12 mm
Ø asta inferiore	25 mm
Ø tubo	32 mm
Peso	
Peso netto	circa 3,0 kg
Carico	
Carico massimo con un angolo di inclinazione di 90°	30 kg

6. Uso

- ◆ Svitare la vite di sicurezza **(5)** (fig. A).
- ◆ Se necessario, premere i due perni di arresto **(7)** facendoli scorrere fuori dalla loro sede (fig. B) ed estrarre l'asta inferiore **(4)** all'altezza necessaria finché il cuscinetto in gomma **(1)** venga a trovarsi sotto il carico da sostenere (fig. C).
- ◆ Fare scattare completamente in posizione entrambi i perni di arresto all'interno della loro sede nel tubo **(6)**. A tale scopo, servirsi della linea rossa sull'asta inferiore che indica la posizione dei perni di arresto (fig. D).
- ◆ Se la lunghezza dell'asta inferiore non dovesse bastare, spingere verso l'alto la leva di arresto **(8)** (fig. E) ed estrarre anche l'asta superiore **(2)** all'altezza necessaria.
- ◆ Riavvitare saldamente la vite di sicurezza (fig. F).

- ◆ Per una regolazione di precisione, azionare più volte la leva a pompa **(3)** finché il cuscinetto in gomma venga a trovarsi saldamente sotto il carico da sostenere (fig. G).
- ◆ Per rimuovere il puntello, premere la leva di arresto verso l'alto finché l'asta superiore non sia di nuovo completamente inserita (fig. H).
- ◆ Svitare la vite di sicurezza (fig. A).
- ◆ Sostenere il tubo con una mano e premere i perni di arresto facendoli scorrere fuori dalla loro sede (fig. B).
- ◆ Inserire completamente anche l'asta inferiore.

7. Conservazione

- ◆ Conservare il puntello in un luogo asciutto e in posizione orizzontale, in modo da impedirne il ribaltamento.

8. Manutenzione

- ◆ Il puntello non richiede manutenzione.

9. Pulizia

- ◆ Pulire il puntello con una spazzola oppure con un panno leggermente inumidito.

10. Smaltimento

Smaltire il prodotto tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

L'imballaggio è costituito da materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti tramite gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.

Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

11. Garanzia IT

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungata da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole, lame per seghe, lame di ricambio, carta vetrata...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Per tali componenti valgono esclusivamente le disposizioni in materia di garanzia previste dalla legge.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 517296_2510 come prova di acquisto.

Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.

Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di difetti, contattare subito l'assistenza clienti per telefono o tramite l'apposito modulo di contatto riportato nella pagina parksidediy.com nella categoria Assistenza.

Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.

12. Assistenza

IT Service Italia

Tel.: 800 172 663

Modulo di contatto su parksidediy.com

IAN 517296_2510

13. Importatore

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

1. Rendeltetésszerű használat	56
2. Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	56
3. Biztonsági utasítások	56
4. A készülék leírása	57
5. Műszaki adatok	57
6. Használat	57
7. Tárolás	57
8. Karbantartás	58
9. Tisztítás	58
10. Ártalmatlanítás	58
11. Garanciája HU	58
12. Szerviz	58
13. Gyártja	58

1. Rendeltetésszerű használat

A mennyezet alátámasztó kizárólag magánhasználatra, fej fölött végzett száraz és belsőépítészeti munkák során történő alátámasztásra használható. Az alátámasztó nem használható lépcsőkön vagy lejtős területeken. A kereskedelmi vagy ipari felhasználás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használatért nem vállalunk felelősséget.

A visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelésből, erőszak alkalmazásából vagy nem engedélyezett átszerelésből eredő károkért szintén nem vállalunk felelősséget. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

2. Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.

	Olvassa el és kövesse a használati útmutató utasításait! A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.
	Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.
 	Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.
 	A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1-7: műanyagok, 20-22: papír és karton, 80-98: kompozit anyagok.
 ES/PT	A csomagolás papírból és/vagy kartonból lévő alkotóelemeket tartalmaz.
 	FR: A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

3. Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Minden használat előtt ellenőrizze az alátámasztó kifogástalan állapotát. Károk észlelése esetén nem szabad tovább használni az alátámasztót.

- Ügyeljen arra, hogy az alátámasztó biztosítócsavarja terhelés alatt mindig meg legyen húzva és mindkét reteszelőcsap teljesen be legyen kattanva.
- Az alátámasztót csak tiszta, csúszásmentes és egyenletes talajon, ill. stabil állás esetén használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze az alátámasztó kifogástalan műszaki állapotát.
- Ne tartózkodjon az alátámasztott teher alatt.

! FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

- Az alátámasztót mennyezetek, gerendák stb. rövid idejű szereléséhez és ne azok tartós alátámasztására használja.
- Ügyeljen arra, hogy az alátámasztó vagy a támasztó anyag erős nyomás esetén megsérülhet.
- Soha ne terhelje meg az alátámasztót több, mint 30 kg teherrel 90°-os dőlésszög mellett. Alacsonyabb dőlésszög esetén jelentősen csökken az alátámasztó teherbírása.
- Az alátámasztót csak 65° és 90° közötti dőlésszögben használja.
- Az alátámasztót csak a jelen használati útmutatóban leírt célokra használja.

4. A készülék leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalon)

- 1 gumipárna
- 2 felső rúd
- 3 emelőkar
- 4 alsó rúd
- 5 biztosítócsavar
- 6 cső
- 7 reteszelőcsap
- 8 reteszelőkar

5. Műszaki adatok

Méretek	
Magasság	137 és 290 cm között, kihúzható
Ø Rúd fent	12 mm
Ø Rúd lent	25 mm
Ø Cső	32 mm
Súly	
Nettó súly	kb. 3,0 kg
Terhelés	
Maximális terhelés 90° dőlésszög esetén	30 kg

6. Használat

- ◆ Lazítsa meg a biztosítócsavart **(5)** (A ábra).
- ◆ dott esetben nyomja ki a két reteszelőcsapot **(7)** a reteszből (B ábra) és húzza ki az alsó rudat **(4)** a megfelelő magasságra, hogy a gumipárna **(1)** az alátámasztandó teher alatt legyen (C ábra).
- ◆ Hagyja, hogy a két reteszelőcsap teljesen bekattanjon a cső **(6)** reteszébe. Kiindulási pontként használja az alsó rúdon lévő piros vonalat, ami a reteszelőcsapok helyzetét jelöli (D ábra).
- ◆ Ha az alsó rúd nem elég hosszú, akkor nyomja felfelé a reteszelőkart **(8)** (E ábra) és húzza ki a felső rudat **(2)** is megfelelő hosszúságúra.
- ◆ Ismét húzza meg a biztosítócsavart (F ábra).
- ◆ A magasság finom beállításához nyomja meg többször az emelőkart **(3)**, hogy a gumipárna szorosan az alátámasztandó teher alatt legyen (G ábra).
- ◆ Az alátámasztó eltávolításához nyomja a reteszelőkart felfelé, amíg a felső rúd teljesen visszamozog (H ábra).
- ◆ Lazítsa meg a biztosítócsavart (A ábra).
- ◆ Tartsa erősen a csövet az egyik kezével és nyomja ki a bereteszelt reteszelőcsapokat a reteszből (B ábra).
- ◆ Tolja vissza teljesen az alsó rudat.

7. Tárolás

- ◆ Tárolja az alátámasztót száraz helyen, fekvő helyzetben, hogy ne tudjon felborulni.

8. Karbantartás

- ♦ Az alátámasztó nem igényel karbantartást.

9. Tisztítás

- ♦ Az alátámasztó kefével vagy enyhén benedvesített törölkendővel tisztítható.

10. Ártalmatlanítás

A terméket kizárólag engedélyezett hulladékkezelő üzemben vagy a kommunális hulladékkezelő létesítményben ártalmatlanítsa.

Vegye figyelembe a hatályos előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelővel.

Az elhasznált termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál vagy a városi önkormányzatnál.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

11. Garanciája HU

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik elölről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejáratá után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, ezért kopóalkatrészeknek tekinthetők, mint pl. fűrészlapok, cserepengék, csiszolópapír stb. vagy törékeny részekre, mint pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet. A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 517296_2510.

A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.

Működési vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy a kapcsolattartó űrlapon keresztül, amit a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.

Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.

12. Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21647

Kapcsolatfelvételi űrlap a parkside-diy.com oldalon

IAN 517296_2510

13. Gyártja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM • NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Índice

1. Utilização correta	60
2. Indicações de aviso e símbolos utilizados	60
3. Instruções de segurança	61
4. Descrição do aparelho	61
5. Dados técnicos	61
6. Utilização	61
7. Armazenamento	62
8. Manutenção	62
9. Limpeza	62
10. Eliminação	62
11. Garantia PT	62
12. Assistência Técnica	63
13. Importador	63

1. Utilização correta

O suporte de teto foi concebido exclusivamente para a utilização privada, para servir de apoio durante a execução de trabalhos acima da altura da cabeça em gesso cartonado e acabamentos de interiores. O suporte não é adequado para a utilização em escadas ou terrenos íngremes. Não é permitida a utilização comercial ou industrial. Não nos responsabilizamos pela utilização incorreta. Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes de manuseamento incorreto ou inadequado, bem como do uso de força ou modificações não autorizadas. O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

2. Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções, na embalagem e no aparelho são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos (se aplicável):

	PERIGO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "PERIGO" identifica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, terá como consequência ferimentos graves ou mortais.
	AVISO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "AVISO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos graves ou mortais.
	CUIDADO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "CUIDADO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.
	ATENÇÃO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "ATENÇÃO" identifica uma possível situação que, se não for evitada, poderá ter como consequência danos materiais.
	Nota: Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.

	Ler e respeitar o manual de instruções! Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.
	Este produto cumpre os requisitos das diretivas europeias e nacionais em vigor.
 	Elimine os resíduos de embalagem de modo ecológico.
 	Embalagem composta por materiais recicláveis. Tenha em atenção a identificação dos materiais de embalagem ao proceder à separação de resíduos: Estes estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.
 ES/PT	A embalagem contém componentes de papel e/ou cartão.
 	FR: O produto, a embalagem e o manual de instruções são recicláveis, estão abrangidos pelo regime de responsabilidade alargada do fabricante e sujeitos a recolha separada.

3. Instruções de segurança

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- Antes de cada utilização, verifique se o suporte se encontra em perfeito estado. Se detetar danos, não poderá continuar a utilizar o suporte.
- Certifique-se sempre de que o parafuso de fixação do suporte sob carga está bem apertado e os dois pinos de retenção estão completamente encaixados.
- Utilize o suporte apenas numa base limpa, antiderrapante e plana, e numa posição segura.
- Antes de cada utilização, verifique se o suporte se encontra em perfeitas condições técnicas.
- Não permaneça por baixo de carga apoiada.
- Não utilize o suporte para fins diferentes dos descritos neste manual.

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- Utilize o suporte apenas para montagem breve e não para apoiar tetos, vigas, etc., durante longos períodos de tempo.
- Tenha atenção que o suporte ou o material de apoio poderá ser danificado quando sujeito a pressão excessiva.
- Nunca carregue o suporte com uma carga superior a 30 kg num ângulo de inclinação de 90°. Em caso de um ângulo de inclinação menor, a capacidade de carga do suporte será consideravelmente reduzida.
- Utilize o suporte apenas num ângulo de inclinação entre 65° e 90°.

4. Descrição do aparelho

(Figuras, ver página desdobrável)

- 1 Almofada de borracha
- 2 Haste superior
- 3 Alavanca de bombagem
- 4 Haste inferior
- 5 Parafuso de fixação
- 6 Tubo
- 7 Pino de retenção
- 8 Alavanca de bloqueio

5. Dados técnicos

Medidas	
Altura	137 cm, extensível até 290 cm
∅ Haste superior	12 mm
∅ Haste inferior	25 mm
∅ Tubo	32 mm
Peso	
Peso líquido	aprox. 3,0 kg
Carga	
Carga máxima num ângulo de inclinação de 90°	30 kg

6. Utilização

- ◆ Desaperte o parafuso de fixação **(5)** (fig. A).
- ◆ Pressione os dois pinos de retenção **(7)** para fora dos orifícios de retenção (fig. B) e puxe a haste inferior **(4)** para a altura necessária, até que a almofada de borracha **(1)** fique posicionada por baixo da carga a apoiar (fig. C).
- ◆ Deixe os dois pinos de retenção encaixar completamente nos orifícios de retenção do tubo **(6)**. Para se orientar, utilize a linha vermelha que se encontra na haste inferior e que indica a posição dos pinos de retenção (fig. D).
- ◆ Se o comprimento da haste inferior não for atingido, pressione a alavanca de bloqueio **(8)** para cima (fig. E) e puxe também a haste superior **(2)** até à altura necessária.
- ◆ Aperte novamente o parafuso de fixação (fig. F).

- ◆ Acione diversas vezes a alavanca de bombagem **(3)** até que a almofada de borracha fique bem fixa sob a carga a apoiar (fig. G).
- ◆ Para voltar a saltar o suporte, pressione a alavanca de bloqueio para cima, até que a haste superior esteja completamente recolhida (fig. H).
- ◆ Desaperte o parafuso de fixação (fig. A).
- ◆ Agarre bem o tubo com a mão e pressione os pinos de retenção encaixados para fora dos orifícios de retenção (fig. B).
- ◆ Volte a deslocar completamente a haste inferior.

7. Armazenamento

- ◆ Guarde o suporte num local seco e na posição horizontal, para evitar que tombe.

8. Manutenção

- ◆ O suporte não necessita de manutenção.

9. Limpeza

- ◆ Limpe o suporte com uma escova ou um pano ligeiramente humedecido.

10. Eliminação

Elimine o produto apenas através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou da entidade de eliminação de resíduos do seu município.

Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos do seu município.

Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

A embalagem é composta por materiais amigos do ambiente e pode ser descartada nos pontos de reciclagem locais.

Elimine a embalagem de modo ecológico.

11. Garantia PT

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado.

Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. O âmbito da garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, como p. ex. lâminas de serra, lâminas sobresselentes, folhas de lixa, etc. nem danos em peças frágeis, como p. ex., interruptores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 517296_2510 como comprovativo da compra.

O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.

Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro telefonicamente o Departamento de Assistência Técnica indicado em seguida ou use o nosso formulário de contacto, que poderá encontrar em parkside-diy.com, na categoria Assistência Técnica.

De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.

12. Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em parkside-diy.com

IAN 517296_2510

13. Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie

Stav informací · Stan informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information

Versione delle informazioni · Információk állása · Estado das informações: 01/2026 · Ident.-No.: PDS30B1-122025-1

IAN 517296_2510